

# LATTISSIMA ONE

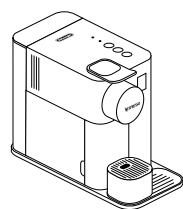
MY MACHINE



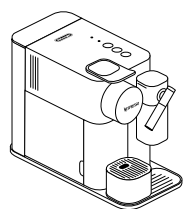
(EN) User manual

(HK) 使用指南

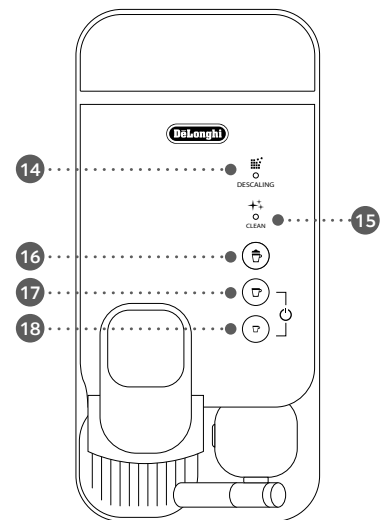
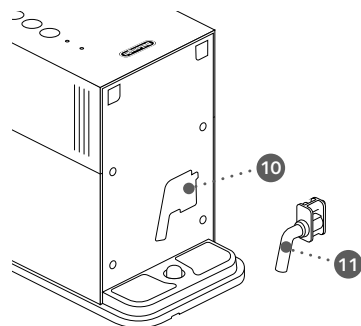
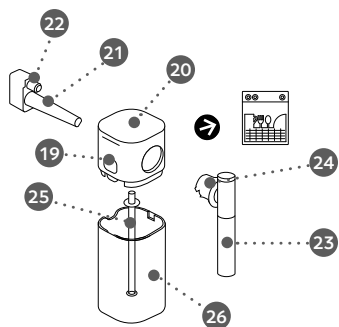
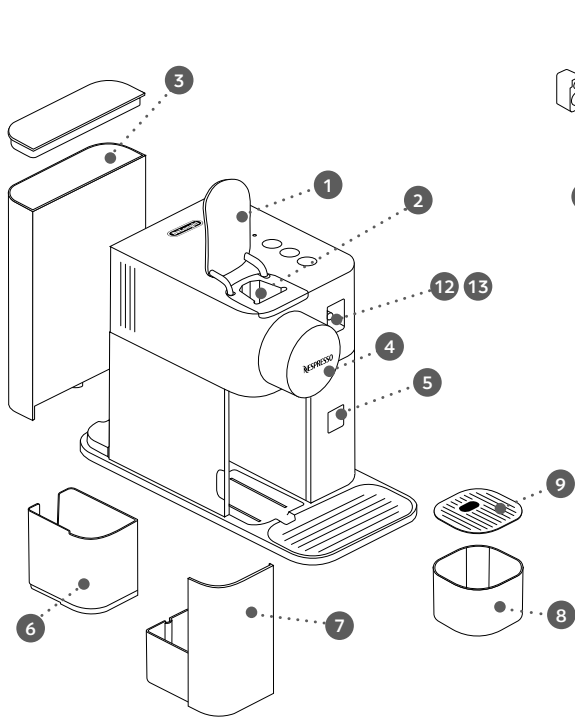
4



A



B



# Overview / 概覽

EN

HK

## Overview of machine / 咖啡機概覽

- A Machine without Rapid Cappuccino System /  
不配備快速Cappuccino系統型號
- B Machine with Rapid Cappuccino System  
(for Cappuccino and Latte Macchiato) /  
配備快速Cappuccino系統型號 (可調製  
Cappuccino與Latte Macchiato)

- 1 Lever / 槓桿
- 2 Capsule compartment / 粉囊格
- 3 Water tank (1 L) / 水箱 (1公升)
- 4 Coffee outlet / 咖啡出口
- 5 Sensor window / 感應器
- 6 Used capsule container / 粉囊棄置格
- 7 Drip tray / 滴水盤
- 8 Cup Support / 杯架
- 9 Grid / 滴水柵格
- 10 Descaling pipe storage /  
除磷管儲存格
- 11 Descaling pipe / 除磷管
- 12 Steam connector door / 蒸汽連接門
- 13 Steam connector / 蒸汽接頭

## Alert / 通知

- 14 "DESCALING" 盞: descaling alert refer to section "Descaling" /  
「DESCALING」指示燈 盞: 除磷通知, 請參照「除  
磷」部分
- 15 "CLEAN" ☆: milk system cleaning alert refer to section  
"Preparing Cappuccino - Latte Macchiato" /  
「CLEAN」指示燈 ☆: 清潔鮮奶系統通知, 請參照「  
調製Cappuccino與Latte Macchiato」部分

## Tactile beverage buttons / 輕觸式調製飲品按鈕

- 16 Milk drink (Cappuccino, Latte Macchiato) /  
鮮奶咖啡 (Cappuccino~Latte Macchiato)
- 17 Lungo 110 ml  
長杯咖啡110毫升
- 18 Espresso 40 ml  
濃縮咖啡40毫升

## Rapid Cappuccino System / 快速Cappuccino系統

- 19 Lid detach button /  
拆除蓋子按鈕
- 20 Milk container lid /  
鮮奶容器蓋
- 21 Rapid Cappuccino System connector /  
快速Cappuccino系統接頭
- 22 Air inlet (mobile) /  
打氣孔 (移動式)
- 23 Milk spout /  
鮮奶噴嘴
- 24 Milk spout lever /  
鮮奶噴嘴槓桿
- 25 Milk aspiration tube /  
鮮奶吸管
- 26 Milk container (125 ml) /  
鮮奶容器 (125毫升)

# Specifications/ 規格

# Content/ 內容

## Lattissima One EN 500

~	220-240 V~, 50-60 Hz, 1400 W
P <sub>max</sub>	19 bar / 1.9 MPa / 19巴 / 1.9 MPa
kg	~4.3 kg / ~4.3公斤
l	~1 L / ~1公升
cm	15.4 cm / 15.4厘米
cm	25.6 cm / 25.6厘米
cm	32.4 cm / 32.4厘米

Overview / 概覽	4
Specifications / 規格	5
Safety Precautions / 安全資訊	6
Packaging Content / 包裝內容	12
Lattissima One / Lattissima One	12
First use or after a long period of non-use / 首次使用或長期停用後	13
Coffee preparation / 調製咖啡	14
Assembling / Disassembling of Rapid Cappuccino System / 裝置 / 拆除快速Cappuccino系統	15
Preparing Cappuccino-Latte Macchiato / 調製Cappuccino與Latte Macchiato	15
Programming coffee quantity / 設定咖啡杯量	17
Daily care / 日常護理	18
Hand washing of Rapid Cappuccino System / 手洗快速Cappuccino系統	19
Restoring quantity to factory settings / 將杯量回復至原廠設定	20
Factory settings / 原廠設定	21
Descaling / 除磷	22
Water hardness setting / 水硬度設定	24
Emptying the system before a period of non-use / 清空系統以預備長期停用	25
Automatic power off / 自動關機	26
Troubleshooting / 問題解答	27
Contact the Nespresso Club / 聯絡Nespresso俱樂部	29
Limited Guarantee / 保養	29

## EN Safety Precautions



### CAUTION/WARNING



### ELECTRICAL DANGER



### DISCONNECT DAMAGED SUPPLY CORD



### CAUTION HOT SURFACE

**⚠ CAUTION:** when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

**i INFORMATION:** when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

**⚠ CAUTION:** the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

- The appliance is intended to prepare beverages

according to these instructions.

- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the

guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.




### Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.

### The appliance must only be connected after installation.


- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord or the plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord or the plug are damaged, do not operate the appliance. Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup> or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar liquids.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- To disconnect the appliance, stop any preparation, then remove the plug from the power socket.
- Never touch the cord and the plug with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher, except the Rapid Cappuccino System.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacture may result in fire, electric shock or injury to persons.

### Avoid possible harm when operating the appliance.

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged, has been dropped or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
-  A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the

## EN Safety Precautions

capsule shaft. Danger of injury!

-  Do not touch surfaces that become hot during and after operation and descaling: descaling pipe and milk spout. Use handles or knobs.
- If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: let the machine cool down for 5 minutes before making the next coffee.  
Risk of overheating!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use an already used, damaged or deformed capsule.
- If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation.  
Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
- Always fill the water tank with cold, fresh drinking water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic

film and dispose.

- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

### Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.

- Descale according to user manual recommendations, or consult the descaling information by visiting the *Nespresso* website [www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling)

**⚠ CAUTION:** the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. The use of any unsuitable descaling agent may lead to machine component damage or an insufficient descaling process. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso* Club.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

**Pass them on to any subsequent user.**

**This instruction manual is also available as a PDF at [nespresso.com](http://nespresso.com)**

# 安全資訊



注意／警告



觸電危險



切斷受損電源線



注意灼熱表面

**▲ 注意：**此安全預防指引是咖啡機的一部份。首次使用咖啡機前請先細心閱讀，並將此指引放於您可找到的位置，以便日後參考。

**❗ 資訊：**當看到此標誌，請注意咖啡機的正確及安全使用忠告。

**▲ 注意：**當看到此標誌，請參閱安全預防指引，以避免發生任何損傷及損壞。

- 咖啡機的設計是按照這些指引以調製飲品的。
- 請勿使用咖啡機作其他用途。
- 咖啡機只適用於室內及非極端溫度的情況下使用。

- 請勿將咖啡機長期暴露於陽光直接照射或潮濕的環境中。
- 本咖啡機僅為家用電器，並不適用於：商店、辦公室及其他工作環境內的員工茶水間；農舍；供客房旅客使用的酒店、汽車旅館以及其他居住環境、民宿等。
- 兒童如年滿8歲而在監護人安全陪同並完全明白當中涉及危險性的情況下，方可使用此咖啡機。除非由成年人陪同並已年滿8歲，否則不應由兒童清洗或維修咖啡機。
- 請將咖啡機及電線放置於8歲以下兒童接觸不到的地方。
- 此咖啡機並不適合體能、感覺或精神力退減、或缺乏經驗和知識之人士使用，除非他們在確保其安全之人士監督及指引下使用，並已了解當中危險。
- 請勿讓兒童把玩咖啡機。

- 對所有商務用途、非適當使用或不遵守指引之行為，包括其他使用目的、錯誤操作、非專業維修或沒用遵從使用指引而導致咖啡機損壞，生產商既不負責，亦不能提供保養維修。



避免發生致命觸電及火警意外

- 如遇突發意外：請即把插頭拔離電插座。
- 請將咖啡機連接至適當的總接地電源。請確保電源電壓跟電壓表所指定的電壓相同。非正確使用電源連接將令保用證無效。

咖啡機組裝後方可接駁電源

- 切勿把電線拖過銳利角位，夾緊或令電線垂下。
- 請將電線遠離熱源及水源。
- 如果電源線或插頭受損，必須由製造商、其服務

代理商或相關合資格人士進行更換，以免造成危險。

- 如電線或插頭已受損，切勿使用咖啡機。請把咖啡機送回Nespresso俱樂部或Nespresso的授權代表。
- 如需使用拖板，請使用導電橫切面至少有1.5立方毫米之接地電線。
- 為避免導致嚴重損害，切勿把咖啡機放置於發熱表面或其旁邊，例如是放射性電器、煮食台、氣體爐、明火爐或相關電器。
- 請將咖啡機放置在穩固的平面上。此表面應具有防熱和防水功能（避免水、咖啡、除磷劑或有關液體造成損害）。
- 當長期停用咖啡機時，請把總電源切斷。切斷電源時請拔插頭，避免拉扯電線令其損壞。
- 清洗或維修咖啡機前，請拔離主插頭，並讓咖啡機

## Ⓜ 安全資訊



冷卻。

- 本機器限用於所提供之底座。
- 接觸電線時請保持雙手乾爽。
- 切勿把咖啡機或其任何部份浸於水或其他液體中。
- 除快速Cappuccino系統外，切勿把咖啡機或其任何部分放於洗碗機內。
- 如電跟水接觸會產生危險，並可引發致命觸電。
- 切勿打開咖啡機。小心危險電壓！
- 切勿放置任何東西於出口處，此舉或可導致火警或觸電！
- 如使用非製造商建議的輔助配件，可能會導致火災、觸電或人身傷害。

當操作咖啡機時，應小心避免造成任何損傷。

- 咖啡機操作期間請勿離開。
- 切勿使用已受損或操作

不暢順之咖啡機，請即把插頭拔離電插座，並聯絡Nespresso俱樂部或Nespresso的授權代表以進行檢查或維修。

-  已受損的咖啡機可導致觸電、燙傷或火警意外。
- 操作期間，請保持槓桿合上及切勿提起槓桿。此舉或會導致燙傷。
- 切勿把手指放在咖啡出口，此舉或會導致燙傷。
- 切勿把手指放進粉囊格或粉囊軸中，以免發生意外！
-  在操作及除磷期間或之後，除磷管及鮮奶噴嘴等表面會變得滾燙，切勿觸摸，應使用手把或旋鈕。
- 如預設的咖啡杯量高於150毫升，請於調製下一杯咖啡前冷卻咖啡機5分鐘，以免咖啡機過熱。
- 水或會於沒經刀片位排孔的粉囊附近流出而損害

咖啡機。

- 請勿使用已用過、損壞或變形的膠囊。
- 如粉囊堵塞於粉囊格中阻，請於其開始操作前關掉咖啡機，並把插頭拔掉。請致電Nespresso俱樂部或其授權之代表進行維修。
- 水箱只可倒入新鮮食水。
- 如長時期不會使用咖啡機（如假期期間），請清空水箱。
- 如於週末期間或於一段時間內未使用咖啡機後，請更換水箱內的水。
- 切勿使用沒有滴水盤和滴水柵格之咖啡機，以免任何液體濺出四周。
- 切勿觸碰滾燙的表面，應使用手柄、保護層或按鈕位置。
- 請使用適當的清潔工具清洗咖啡機。
- 取出咖啡機時，請移除塑膠膜並棄掉。
- 此咖啡機只適用

Nespresso俱樂部或Nespresso的授權代表提供之咖啡粉囊。

- Nespresso的所有產品都經過嚴格的控制管理，並隨機抽取部件在實際狀況中進行可靠性測試。因此可能出現曾經使用的痕跡。
- Nespresso保留權利在不給予預先通知的情況下更改使用指南。

### 除磷

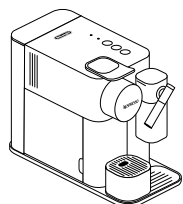
- 在正確使用的情况下，Nespresso除磷劑可幫助確保您的咖啡機在使用週期內正常運作，讓您的咖啡體驗如第一日般完美順暢。
- 請按本使用指南的建議，或瀏覽Nespresso網站的除磷資訊 ([www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling))，為咖啡機除磷。

注意：除磷液為有害。避免觸及眼睛、皮膚和其 他表面。使用不合適的除磷劑或會導致機件受損，或不完整的除磷過程。如您對除磷過程有任 何其他問題，請聯絡您的 *Nespresso* 俱樂部。

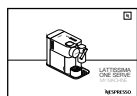
請保存此指南  
請將此指南提供予其他使用者。  
此指南亦可於  
[www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)  
下載PDF格式檔案。

EN  
HK

# Packaging Content / 包裝內容



- ❶ Coffee Machine  
咖啡機



- ❷ User Manual  
使用指南



- ❸ Capsules set  
咖啡粉囊套裝



- ❹ "Welcome to Nespresso folder"  
Nespresso啟動簡冊



- ❺ 1x Water Hardness Test Stick, in the User Manual  
水硬度測試貼 (夾附在使用指南中)

## Lattissima One / Lattissima One

Nespresso is an exclusive system creating the ultimate Espresso, time after time. All Nespresso machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each capsule can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Nespresso獨有的咖啡系統，為您調製出一杯又一杯完美的濃縮咖啡。所有Nespresso咖啡機都配備獨一無二的提取系統，保證提供達19巴壓力。每個參數皆精確計算，確保能提取各種頂級品咖啡粉囊的芳香，為咖啡增添濃稠而醇厚香滑的油沫。

**⚠ CAUTION:** when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

注意：當看到此標誌，請參閱安全資訊，以避免發生任何危害及損壞。

**i INFORMATION:** when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your coffee machine.

資訊：當看到此標誌，請注意咖啡機的正確及安全使用忠告。

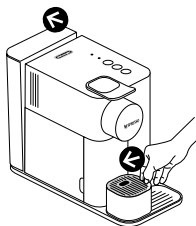
# First use or after a long period of non-use / 首次使用或長期停用後

**⚠ CAUTION:** first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.  
注意：先參閱安全資訊，以避免發生致命觸電及火警意外。

**i NOTE:** to turn off the machine, press Lungo and Espresso button for 2 seconds.  
提示：如要關掉咖啡機，請長按長杯咖啡和濃縮咖啡按鈕2秒。

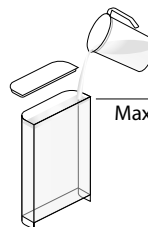
- 1** When unpacking the machine, remove the plastic film, water tank, drip tray, and capsule container. Adjust the cable length and store the excess in the cable guide under the machine.

取出咖啡機時，請移除塑膠膜、水箱、滴水盤及膠囊棄置格。調整電線長度，把過長的電線收入咖啡機下的電線收藏格。



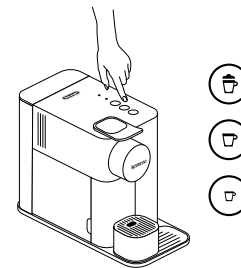
- 2** Rinse the water tank before filling with potable water up to maximum level. Plug machine into mains.

清洗水箱後，注入食水至最高位置，再將咖啡機接上電源。



- 3** Switch the machine on by pressing any of the three buttons:
- Blinking lights: heating-up (25 sec)
  - Steady lights: ready

按下任何3個按鈕，啟動咖啡機：  
- 閃燈：加熱中（需25秒）  
- 亮燈：就緒

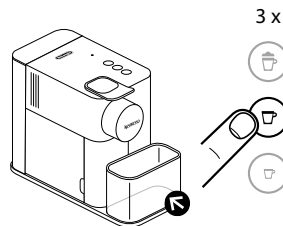


- 4** Rinsing: place a container under coffee outlet and press the Lungo button. Repeat three times.

沖洗：於咖啡出口下放置容器，並按下長杯咖啡按鈕。重複這個步驟3次。

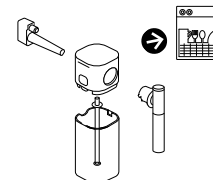
**i** Machines are fully tested after being produced. Some traces of coffee powder could be found in rinsing water.

咖啡機在生產後須經全面測試，故沖洗時可能會看到一些咖啡粉末。



- 5** Disassemble the Rapid Cappuccino System and clean all 5 components in the upper level of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to the "Hand Washing of Rapid Cappuccino System" section.

拆開快速Cappuccino系統，將5件組件全部放入洗碗機上層清洗。如沒有洗碗機，請參閱「手洗快速Cappuccino系統」部分。



**i** Refer to section "Assembling/Disassembling of Rapid Cappuccino System" section (refer to page 15).

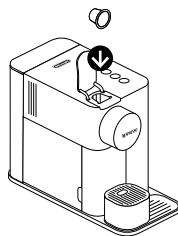
請參閱第15頁的「裝置／拆除快速Cappuccino系統」部分。

# EN Coffee preparation / HK 調製咖啡

**i NOTE:** during heat up, you can press any coffee buttons. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.  
提示：您可以於加熱期間按下任何按鈕，待咖啡機準備就緒後，咖啡即會自動流出。

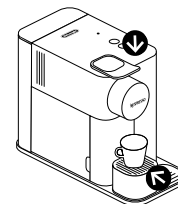
- 1** Lift the lever completely and insert the capsule.

完全提起槓桿，並放入粉囊。



- 2** Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

合上槓桿，並在咖啡出口下放置杯子。



- 3** Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button.  
Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

按下濃縮咖啡按鈕 (40 毫升) 或長杯咖啡按鈕 (110 毫升) 調製咖啡，完成後咖啡機即會自動停止。如欲中途停止或在之後加滿咖啡，可再按按鈕一次。

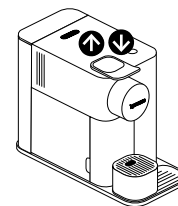
110 ml →

40 ml →



- 4** Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

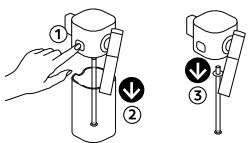
提起並合上槓桿，將已使用的粉囊送至棄置格。



# Assembling / Disassembling of Rapid Cappuccino System / 裝置／拆除快速Cappuccino系統

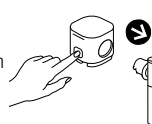
- ① Remove the milk container by pressing the button on the side of the milk jug. Unplug the aspiration tube.

按下奶壺旁的按鈕，移除鮮奶容器，並拔出鮮奶吸管。



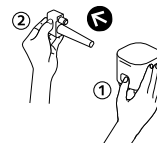
- ② Position the milk spout vertically to disassemble and to reassemble. Press the button on the side of milk jug to pull out the milk spout.

將鮮奶噴嘴垂直，以方便拆除及組裝。按下奶壺旁的按鈕，拔出鮮奶噴嘴。



- ③ Press the button on the side of milk jug and pull to unlock the rapid system connector.

按下奶壺旁的按鈕，解除鎖定快出系統接頭，並將其拔出。



## Preparing Cappuccino-Latte Macchiato / 調製Cappuccino與Latte Macchiato

- i** The milk system has not been designed to work with vegetable milk.  
此鮮奶系統不是為植物奶而設。

- i** For a perfect milk froth, use skimmed or semi-skimmed cow milk at refrigerator temperature (about 4°C).  
如想製作完美奶泡，可使用冷藏(約4°C)的脫脂或半脂牛奶。

- ① Fill the milk container up to one of the two levels indicators:

☕ Cappuccino ☕ Latte Macchiato

Close the milk container and connect the Rapid Cappuccino System to the machine. Machine heats up for approximately 15 seconds (blinking lights).

在鮮奶容器內注入鮮奶至標示

☕ Cappuccino或☕ Latte Macchiato的刻度。

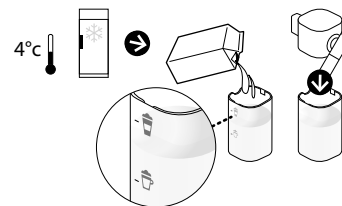
關上鮮奶容器，並將快速Cappuccino系統連接至咖啡機。加熱需時約15秒，期間燈號會閃爍。

- i** **NOTE:** the Rapid Cappuccino System does not work with water.

提示：快速Cappuccino系統不適用於加熱水。

- i** **NOTE:** all milk will be used for the drink.

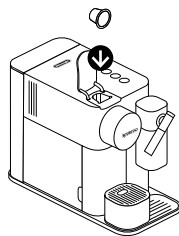
提示：所有鮮奶均將用於此次沖調。



# EN HK Preparing Cappuccino-Latte Macchiato / 調製Cappuccino與Latte Macchiato

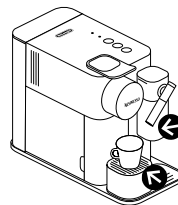
- 2 Lift the lever completely and insert the capsule. Close the lever.

完全提起槓桿，放入粉囊，再合上槓桿。



- 3 Place a Cappuccino cup or a Latte Macchiato glass under the coffee outlet and adjust milk spout position by lifting it up to the right level.

在咖啡出口下放置Cappuccino杯或Latte Macchiato玻璃杯，並提起鮮奶噴嘴，調整好位置。



- 4 Press the milk button.  
按下鮮奶按鈕。

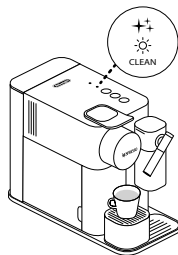
**NOTE:** all milk will be used for the drink.  
提示：所有鮮奶均將用於此次沖調。



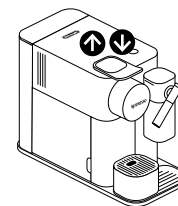
- i** The preparation starts after a few seconds (first milk and then coffee) and will stop automatically.  
沖調將於數秒內開始，期間會先流出奶泡，再流出咖啡，完成後咖啡機會自動停止。

- 5 At the end of the preparation, the clean alert ☆ illuminates orange to indicate it is necessary to clean the Rapid Cappuccino System.

沖調完成後，清洗指示燈 ☆ 會亮起橙光，代表須清洗快速Cappuccino系統。



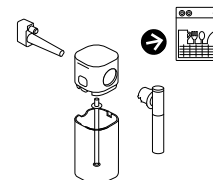
- 6 Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.  
提起並合上槓桿，已使用的粉囊將會掉入棄置格。



- 7 After a period of non use of maximum 30 minutes after your milk recipe preparation, disassemble the Rapid Cappuccino System, and clean all components in the upper side of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to section "Hand washing of Rapid Cappuccino System".

在調製鮮奶咖啡後，將咖啡機閑置最多30分鐘，之後拆開快速Cappuccino系統，將所有組件放入洗碗機上層清洗。如沒有洗碗機，請參閱「手洗快速Cappuccino系統」部分。

- i** Refer to section "Assembling/Disassembling of Rapid Cappuccino System".  
The Rapid Cappuccino System is not intended to be stored in the fridge.  
請參閱「裝置／拆除快速Cappuccino系統」部分。  
不可將快速Cappuccino系統存放於雪櫃中。"



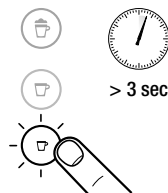
## Programming coffee quantity / 設定咖啡杯量

- i** Follow the step 1-2 of section "coffee preparation".  
跟隨「調製咖啡」部分的步驟1至2。

- i** **NOTE:** please refer to factory settings section for min/max programmable quantities.  
提示：有關杯量上下限，請參閱「原廠設定」部分。

- 1 Touch and hold Espresso or Lungo button for at least 3 sec to enter the programming mode. Brewing starts and button blinks fast.

長按濃縮咖啡或長杯咖啡按鈕最少3秒，進入設定模式。沖調隨即開始，燈號會快速閃爍。



- 2 Release button when desired volume is reached. Coffee volume is now stored for the next coffee preparations. Button blinks 3 times to confirm the new coffee volume.

當達至理想杯量時，即可鬆開按鈕。咖啡機會儲存有關杯量，套用於下一次沖調中。燈號會閃爍3次，確認新的杯量。



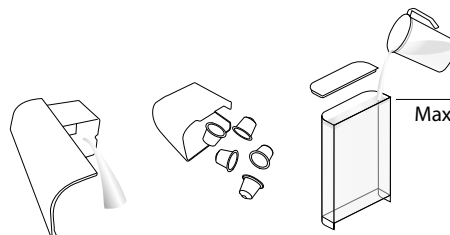
EN Daily care /  
HK 日常護理

- i** Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a clean damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the machine. Do not put any machine components in dishwasher, except the Rapid Cappuccino System components.

切勿使用強烈的清潔劑或溶劑。請使用濕布及溫和清潔劑清潔咖啡機表面。除快速Cappuccino系統外，切勿把咖啡機任何部分放於洗碗機內。

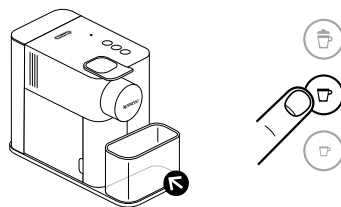
- 1** Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container. Remove drip tray, capsule container. Empty and rinse. Remove water tank. Empty, rinse it before filling with potable water.

提起並合上槓桿，已使用的粉囊將會掉入棄置格。移除滴水盤及粉囊棄置格，以便清空及清洗。移除並清空水箱，清洗後再注入食水。



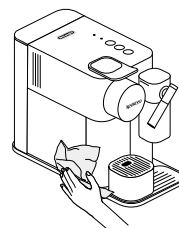
- 2** Place a container under coffee outlet and press the Lungo button to rinse.

在咖啡出口下放置容器，按下長杯咖啡按鈕進行清洗。



- 3** Clean the coffee outlet and machine surface with a clean damp cloth.

用乾淨的濕布清潔咖啡出口及咖啡機表面。



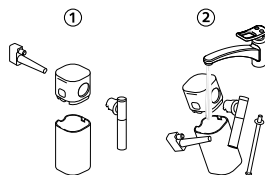
# Hand washing of Rapid Cappuccino System / 手洗快速Cappuccino系統

EN

HK

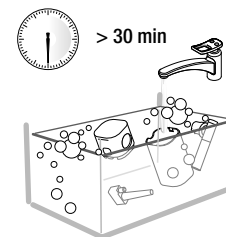
- i** When a dishwasher is not available, the Rapid Cappuccino System components can be washed by hand. The procedure must be performed after each use.  
如沒有洗碗機，可在每次使用後，以人手清洗快速Cappuccino系統。

- 1** Disassemble the Rapid Cappuccino System. Refer to section "Assembling/Disassembling of Rapid Cappuccino System". Rinse away carefully any milk residue with hot potable water (40°C/104°F).  
拆開快速Cappuccino系統 (請參閱「裝置／拆除快速Cappuccino系統」部分)，並以暖開水 (40°C／104°F) 小心清洗奶漬。



- 2** Soak all components in with hot potable water (40°C/104°F) together with mild/soft detergent for at least 30 minutes and rinse thoroughly with hot potable water (40°C/104°F). Do not use odor mild/soft detergents.

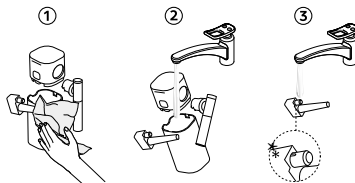
用暖開水 (40°C／104°F) 混合溫和／輕柔清潔劑，浸泡所有組件最少30分鐘，之後再用暖開水 (40°C／104°F) 沖洗。切勿使用帶香味的溫和／輕柔清潔劑。



- 3** Clean the interior of the milk tank with mild/soft detergent and rinse with hot potable water (40°C/104°F). Do not use abrasive material that might damage the surface of the equipment.  
\* Ensure air inlet is clean.

以溫和／輕柔清潔劑清潔鮮奶容器內部，再用暖開水 (40°C／104°F) 沖洗。切勿使用粗糙物料，以免損壞咖啡機表面。

\* 緊記清洗打氣孔。



- 4** Dry all parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble.

用乾淨的毛巾、抹布或紙巾抹乾所有組件，並重新組裝。



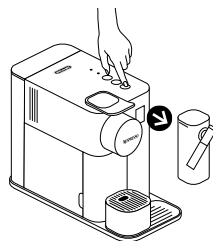
# Restoring quantity to factory settings / 將杯量回復至原廠設定

**i NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 sec if no actions are performed or can be exited manually by pressing milk button 3 seconds.  
提示: 閒置30秒或長按鮮奶按鈕3秒, 即可退出選單模式。

**1** Switch the machine ON.

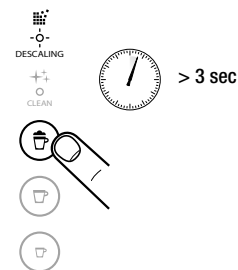
啟動咖啡機。

**i NOTE:** remove milk jug.  
提示: 移除奶壺。



**2** Press the milk button for 3 seconds to enter Menu mode: descaling and clean alert start blinking.

長按鮮奶按鈕3秒, 進入選單模式, 除磷及清洗指示燈隨即閃爍。



**3** Press the milk button. The milk button blinks to indicate reset mode. Press it to confirm. All buttons blink 3 times: all volumes are reset. The menu exits automatically and machine returns to ready mode.

按下鮮奶按鈕, 待其開始閃爍, 即代表進入重設模式, 這時可再按鮮奶按鈕一次以作確認。所有按鈕隨即會閃爍3次, 代表所有杯量已重設。咖啡機將自動退出選單模式, 並轉為待機模式。

# Factory settings / 原廠設定

EN

HK

**⚠ CAUTION:** if coffee volumes higher than 150 ml are programmed: let the machine cool down for 5 minutes before making the next coffee. Risk of overheating!

注意：如預設咖啡杯量高於150毫升，請於調製下一杯咖啡前冷卻咖啡機5分鐘，以免咖啡機過熱。



Coffee 40 ml / Milk drink: from 50 to 125 ml corresponding to level  and  on the milk container

咖啡：40毫升 / 鮮奶咖啡：50至125毫升，相當於鮮奶容器上的  及  刻度



Lungo: 110 ml

長杯咖啡：110毫升



Espresso: 40 ml

濃縮咖啡：40毫升

Automatic power off: 9 min

自動關機：9分鐘



**NOTE:** the milk froth volume depends on the kind of milk that is used and its temperature.

提示：奶泡分量視乎所使用的鮮奶種類及溫度。



**NOTE:** we recommend you to keep factory settings for Espresso and Lungo to ensure the best in cup results for each of our coffee varieties.

提示：我們建議您保持原廠設定的濃縮咖啡及長杯咖啡杯量，以確保每款咖啡的味道都可達致最完美。

Coffee volume can be programmed from 25 to 150 ml.

咖啡杯量可預設成25至150毫升。

# EN HK Descaling / 除磷

www.nespresso.com/descaling

**⚠ CAUTION:** refer to safety precautions.  
注意：請參閱安全資訊。

**i NOTE:** descaling time is approximately 20 minutes.  
提示：除磷需時約20分鐘。

**i NOTE:** to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day, follow the below process.  
提示：為確保您的咖啡機在使用週期內正常運作，並讓您的咖啡體驗始終完美如初，請按照以下步驟進行除磷。

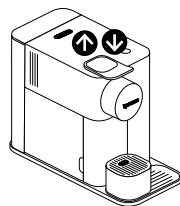
- 1** Descale the machine when descaling alert shines orange in ready mode.

當橙色的除磷指示燈在待機模式亮起時，請為咖啡機除磷。



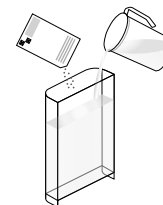
- 2** Lift and close the lever to eject any capsules in the used capsule container.

提起並合上槓桿，已使用的粉囊將會掉入棄置格。



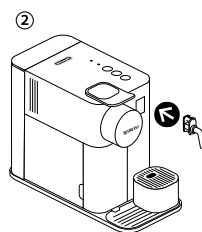
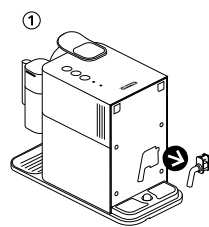
- 3** Empty the drip tray and the used capsules container. Fill the water tank with 100 ml of Nespresso descaling agent and 500 ml water.

清空滴水盤及粉囊棄置格，為水箱注入100毫升Nespresso除磷劑及500毫升清水。



- 4** Take the descaling pipe situated at the back of the machine and plug the descaling pipe into steam connector of machine.

從咖啡機背後取出除磷管，把除磷管連接至咖啡機的蒸汽接頭。



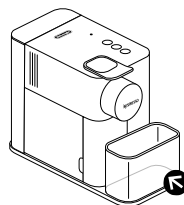
- 5** The machine enters the descaling mode. The descaling alert blinks orange during the entire descaling process. The Espresso button illuminates white.

咖啡機正進入除磷模式。除磷過程中，橙色的除磷指示燈會閃動，濃縮咖啡按鈕亦會亮起白色燈光。



- 6 Place a container with a minimum 1 litre capacity under both the coffee outlet and under the descaling pipe nozzle.

將最少為1公升容量的容器放在咖啡出口及除磷管噴嘴下。



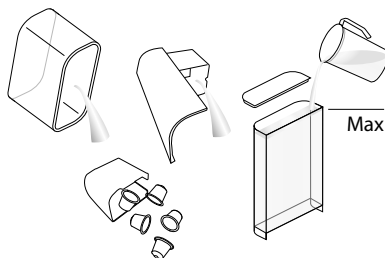
- 7 Press the Espresso button. Descaling product flows alternately through the coffee outlet, descaling pipe and drip tray. When the descaling cycle is finished (water tank runs empty), the Espresso button shines.

按下濃縮咖啡按鈕，除磷劑即會經咖啡出口、除磷管及滴水盤交替流出。當除磷過程完成時（水箱清空），濃縮咖啡按鈕會亮起。



- 8 Empty the used capsules container, drip tray recipient and container, rinse out and fill the water tank with fresh potable water up to level MAX.

清空粉囊棄置格、滴水盤及容器，沖洗水箱並為水箱注入食水至MAX刻度。



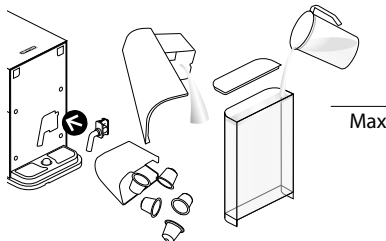
- 9 Press the Espresso button again. The rinsing cycle continues through the coffee outlet, descaling pipe and drip tray until the water tank turns empty.

再次按下濃縮咖啡按鈕，沖洗咖啡出口、除磷管及滴水盤，直至水箱清空。



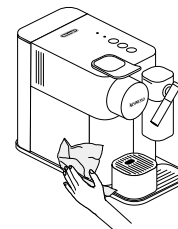
- 10 Once the rinsing process is finished, the machine switches off. Remove and store descaling pipe. Empty drip tray and used capsules container. Fill water tank with potable water.

當沖洗過程完成時，咖啡機會關閉。之後可移除及放回除磷管。清空滴水盤及粉囊棄置格，並為水箱注入食水。



- 11 Clean the machine using a damp cloth. You have now finished descaling the machine.

使用濕布清潔咖啡機後，除磷過程即大功告成。



# EN HK Water hardness setting / 水硬度設定

**i NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 sec. if no actions are performed. It can be exit manually by pressing the milk button for 3 seconds.  
提示: 閒置30秒或長按鮮奶按鈕3秒, 即可退出選單模式。

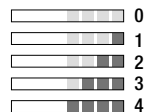
- 1** Take water hardness sticker placed on the first page of the UM and place it under water for 1 second.

從使用指南首頁取出水硬度測試貼, 將其置於水中1秒。



- 2** The number of red squares indicates the water hardness level.

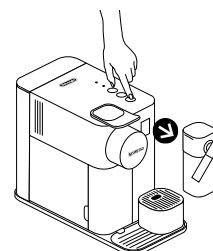
紅方格的數目代表水硬度。



- 3** Switch the machine ON.

啟動咖啡機。

**i NOTE:** remove milk jug.  
提示: 移除奶壺。



- 4** Press the milk button for 3 seconds to enter Menu mode: descaling and clean alerts start blinking.

長按鮮奶按鈕3秒, 進入選單模式, 除磷及清洗指示燈隨即閃爍。



- 5** Press the Espresso button.  
按下濃縮咖啡按鈕。



- 6** Now, within 15 sec, you can set the desired value by pressing the corresponding button. They blink 3 times rapidly to confirm new value. The menu exits automatically and machine returns to ready mode.

現在於15秒內, 您可按相關按鈕以設定所想的水硬度值。按鈕會快速閃爍3次以確定新的水硬度值。完成後咖啡機會自動退出選單, 返回待機模式。

Water hardness / 水硬度		Level / 級別	fH	dH	CaCO3
	Milk drink / 鮮奶咖啡		<5	<3	< 50 mg/l / 毫克/公升
	Lungo / 長杯咖啡		>7	>4	> 70 mg/l / 毫克/公升
	Espresso / 濃縮咖啡		>13	>7	> 130 mg/l / 毫克/公升
	Milk drink + Lungo / 鮮奶咖啡 + 長杯咖啡		>25	>14	> 250 mg/l / 毫克/公升
	Lungo + Espresso / 長杯咖啡 + 濃縮咖啡		>38	>21	> 380 mg/l / 毫克/公升

# Emptying the system before a period of non-use / 清空系統以預備長期停用

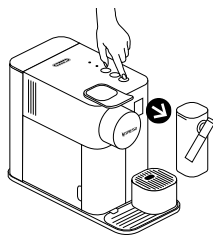
EN

HK

- ❶ Switch on machine.

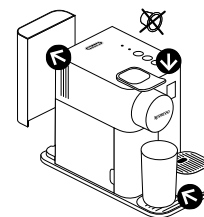
啟動咖啡機。

- i** **NOTE:** remove milk jug.  
提示: 移除奶壺。



- ❷ Remove the water tank. Lift and close the lever to eject any remaining capsule. Place a container under the coffee outlet.

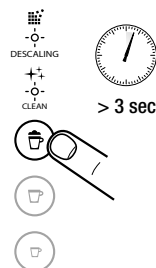
移除水箱, 提起並合上槓桿以退出已使用粉囊。在咖啡出口下放置容器。



- ❸ Press the milk buttons for 3 seconds to enter Menu mode: the descaling and clean alerts start blinking.

長按鮮奶按鈕3秒, 進入選單模式, 除磷及清洗指示燈隨即閃爍。

- i** **NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 sec. If no actions are performed. It can be exit manually by pressing the milk button for 3 seconds.  
提示: 閑置30秒或長按鮮奶按鈕3秒, 即可退出選單模式。



- ❹ Press milk and Lungo buttons simultaneously.

同時按下鮮奶及長杯咖啡按鈕。



- ❺ The milk button blinks for confirmation. Once pressed, the emptying starts. The coffee buttons blink alternately: emptying mode in progress. When the process is finished, the machine switches off automatically.

鮮奶按鈕閃燈以作確定。當按下閃燈, 即開始清空程序, 各個咖啡按鈕會交替閃動, 代表清空程序進行中。當清空程序完成, 咖啡機會自動關機。



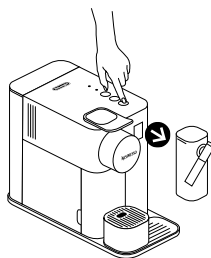
- i** **NOTE:** appliance will be blocked for approximately 10 minutes after emptying.  
提示: 清空後, 咖啡機會被暫時停用10分鐘。

# Automatic power off / 自動關機

- i** This machine is equipped with an excellent energy consumption profile as well as an automatic power off function (OW) which enables you to save energy. The appliance switches off after 9 minutes after last use (factory settings).  
本咖啡機配備了極佳的節能系統及自動關機功能(OW)，可讓您節省能源。咖啡機閒置9分鐘後即會自動關機(原廠設定)。

- 1** Switch on machine.  
啟動咖啡機。

**i** **NOTE:** remove milk jug.  
提示：移除奶壺。



- 2** Press the milk button for 3 seconds to enter Menu mode: the descaling and clean alerts start blinking.

長按鮮奶按鈕3秒，進入選單模式，除磷及清洗指示燈隨即閃爍。

**i** **NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 sec. If no actions are performed. It can be exit manually by pressing the milk button for 3 seconds.  
提示：閒置30秒或長按鮮奶按鈕3秒，即可退出選單模式。



- 3** Press Lungo button.  
按下長杯咖啡按鈕。



- 4** Now, within 15 sec, you can set the desired value by pressing the corresponding button. They blink 3 times rapidly to confirm new value. The menu exits automatically and machine returns to ready mode.

現在於15秒內，您可按相關按鈕以設定所想的自動關機模式。按鈕會快速閃燈3次以確定新的關機模式。完成後咖啡機會自動退出選單，返回待機模式。

## Automatic power off / 自動關機

Milk / 鮮奶	→ 9 minutes / 分鐘
Lungo / 長杯咖啡	→ 30 minutes / 分鐘
Espresso / 濃縮咖啡	→ 8 hours / 小時

# Troubleshooting

EN

<b>No light indicator.</b>	- Check the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .
<b>No coffee, no water.</b>	- Water tank is empty. Fill water tank. - Descale if necessary; see Descaling section.
<b>Coffee comes out very slowly.</b>	- Flow speed depends on the coffee variety. - Descale if necessary; see Descaling section.
<b>No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).</b>	- In case of problems, send appliance to repair or call the <i>Nespresso Club</i> .
<b>Coffee is not hot enough.</b>	- Preheat cup. - Descale if necessary; see Descaling section.
<b>Capsule area is leaking (water in capsule container).</b>	- Position capsule correctly. If leakages occur, call the <i>Nespresso Club</i> .
<b>Irregular blinking.</b>	- Send appliance to repair or call the <i>Nespresso Club</i> .
<b>All buttons blink simultaneously for 10 seconds and then machine switches off automatically.</b>	- Error alarm, machine needs repair. Send appliance to repair or call the <i>Nespresso Club</i> .
<b>All 3 buttons blinking fast 3 times and then machine goes back in ready mode.</b>	- Water tank is empty.
<b>Descaling and cleaning alert blink.</b>	- Machine is in menu mode, press milk button for 3 seconds to exit menu mode or wait 30 seconds to exit automatically.
<b>Descaling alert shines orange.</b>	- Machine triggers descaling alert according beverages consumption usage. Descale machine.
<b>Descaling alert blinks orange and Espresso button steady light.</b>	- Machine is in descaling mode. Press Espresso button to start descaling process.
<b>Clean alert shine orange.</b>	- Disassemble the Rapid Cappuccino System and clean all components in the upper side of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to section "Hand washing of Rapid Cappuccino System".
<b>All coffee buttons and all milk recipe buttons flash alternatively.</b>	- Machine overheat, wait until machine cools down. - Appliance will be blocked for approximately 10 minutes after emptying.
<b>Lever cannot be closed completely.</b>	- Empty capsule container. Make sure that no capsule is blocked inside the capsule container. - Use skimmed or semi-skimmed cow milk at refrigerator temperature (about 4° C). - Rinse after each milk preparations (see section "Hand Washing of Rapid Cappuccino System"). - Descale the machine (see p.22). - Do not use frozen milk. - Ensure the air aspiration part is clean. Refer to the section "Hand washing of Rapid Cappuccino System".
<b>Quality of Milk froth is not up to standard.</b>	
<b>I cannot enter Menu mode.</b>	- Be sure to remove the milk jug. - Be sure to press milk button for 3 seconds. - Remove descaling pipe.
<b>Milk system does not start.</b>	- Fill up with minimum 30 ml of milk. - The milk system does not work when filled with water. - The milk system has not been designed to work with vegetale milk (rice, etc).
<b>Milk jug cannot be dismantled.</b>	- Press the button on the side of the milk jug to remove the parts. - Refer to section "Assembling / Disassembling of Rapid Cappuccino System".
<b>Turn off the machine.</b>	- Press Espresso and Lungo button for 2 seconds.
<b>Sound when machine switches off.</b>	- This sound indicates that the machine is now off.

## HK 問題解答

沒有燈號提示。	- 檢查總電源、電插座、電壓及保險絲。如有問題，請致電Nespresso俱樂部。
沒有咖啡與水。	- 水箱已空，請注入食水。 - 如有需要，請進行除磷（參閱除磷部分）。
咖啡流出速度過慢。	- 咖啡流出速度視乎咖啡種類。 - 如有需要，請進行除磷（參閱除磷部分）。
只有水但沒有咖啡流出（即使已放入粉囊）。	- 如有問題，請將咖啡機送往維修或致電Nespresso俱樂部。
咖啡溫度不足。	- 預熱咖啡杯。 - 如有需要，請進行除磷（參閱除磷部分）。
粉囊範圍漏水（粉囊棄置格內有水）。	- 確保粉囊已正確放置。如出現漏水情況，請致電Nespresso俱樂部。
不正常閃燈。	- 請將咖啡機送往維修或致電Nespresso俱樂部。
所有按鈕同時閃燈10秒後，咖啡機自動關機。	- 錯誤警告，表示咖啡機需要維修。請將咖啡機送往維修或致電Nespresso俱樂部。
3個按鈕快速閃燈3次後，咖啡機返回待機模式。	- 水箱已空。
除磷及清洗指示燈閃動。	- 咖啡機處於選單模式，可長按鮮奶按鈕3秒退出選單，或靜候30秒待其自動退出。
除磷指示燈亮起橙光。	- 咖啡根據沖調使用量亮起除磷提示。請為咖啡機除磷。
除磷指示燈亮起橙光，暖奶泡指示燈亦持續亮起。	- 咖啡機處於除磷模式，請按鮮奶按鈕開始除磷程序。
清洗指示燈亮起橙光。	- 拆開快速Cappuccino系統，將所有組件放入洗碗機上層清洗。如沒有洗碗機，請參閱「手洗快速Cappuccino系統」部分。
所有咖啡按鈕及鮮奶食譜按鈕交替閃動。	- 咖啡機過熱，請等候直至咖啡機冷卻下來。 - 清空後，咖啡機會暫停約10分鐘。
槓桿未能完全合上。	- 清空粉囊棄置格。請確保粉囊棄置格內沒有粉囊堵塞。 - 使用冷藏（約4°C）的脫脂或半脂牛奶。 - 每次調製鮮奶咖啡後均進行清洗。（請參閱「手洗快速Cappuccino系統」部分）。 - 為咖啡機除磷（參閱第22頁）。 - 切勿使用冰鮮奶。 - 確保吸管部分清潔。請參閱「手洗快速Cappuccino系統」部分。
我不能進入選單模式。	- 確保已移除奶壺。 - 確保已長按鮮奶按鈕3秒。 - 移除除磷管。
鮮奶系統未能啟動。	- 注入最少30毫升鮮奶。 - 如注入食水，鮮奶系統不會啟動。 - 鮮奶系統的設計不適用於植物奶（如米奶等）。
未能拆下奶壺。	- 按下奶壺側的按鈕以移除組件。 - 請參閱「裝置／拆除快速Cappuccino系統」部分。
關掉咖啡機。	- 長按濃縮咖啡及長杯咖啡按鈕2秒。
咖啡機關機時發出聲響。	- 聲響表示咖啡機已關機。

# Contact the Nespresso Club / 聯絡Nespresso俱樂部

EN

HK

For any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the Nespresso Club.  
Contact details of the Nespresso Club can be found in the "Welcome to Nespresso" folder in your machine box or at [nespresso.com](http://nespresso.com)

如您需要進一步資料或查詢其他問題，請致電Nespresso俱樂部。  
您可瀏覽咖啡機盒內的「Nespresso啟動簡冊」或[nespresso.com](http://nespresso.com)，取得Nespresso俱樂部的聯絡資料。

## Limited Guarantee / 保養

De'Longhi warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this period, De'Longhi will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you. If you believe your product is defective, contact Nespresso for instructions on where to send or bring it for repair.

從購買日起計，De'Longhi對本產品之物料及工藝缺陷保用兩年。保用期由購買日開始計算，De'Longhi須機主出示文件正本以證明保用日期。保用期間，De'Longhi會按其酌情決定，維修或更換任何有缺陷的產品而不收取機主任何費用。所保證更換的產品或維修的部份，只受保於最初保用而尚未過期的時間或六個月內，以最長者為準。本有限的保用，不適用於任何因意外、濫用、不適當或不正確維修及一般耗損。除適用法律允許的範圍內，本有限保用之條款並不排除、限制或修改，並且適用於銷售該產品給閣下的強制性法定權利。如閣下認為您的產品出現缺陷，請聯絡Nespresso查詢需把產品發送或攜機維修的地址。

[illegible]

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a template for writing or drawing. The margins are consistent on all sides.



LATTISSIMA ONE



5 7 1 3 2 3 6 7 8 1 \_ 0 0 \_ 1 2 1 7

Z3B\_2017\_07\_06